

J+J

J4M

MULTI-TURN Electric Actuators

Actuadores para válvulas membrana
Actuator for diaphragm valves

▶ **ELECTRIC POWER**

Multivoltage total
All voltages



MAX.
50Nm

IP67

75%
Duty rating

Electronic
Torque
Limiter

Automatic
Temperature
Control

Digital
Positioner
System



TECNOLOGÍA BRUSHLESS

BRUSHLESS TECHNOLOGY



ESPECIFICACIONES / SPECIFICATIONS

Série / Series	Modelo / Model	Voltaje / Voltage	Série / Series	Modelo / Model	Voltaje / Voltage
	S2, S6, S10, S25, S40	24 -240 VDC/VAC 50/60 Hz 0% / 5%		B2, B6, B10, B25, B40	12 VDC/VAC 50/60 Hz 0% / 5%

* Para otros voltajes consultar / Other voltages in request

J4 Série Modelo Series Model	S2 B2	S6 B6	S10 B10	S25 B25	S40 B40
Tiempo maniobra sin carga Operation time unload	4 seg. / vuelta 4 sec. / turn	6 seg. / vuelta 6 sec. / turn	12,8 seg. / vuelta 12,8 sec. / turn	9,3 seg. / vuelta 9,3 sec. / turn	12 seg. / vuelta 12 sec. / turn
Par min. operacional Min. operational torque	2 Nm 17,70 lb/in	5 Nm 44,25 lb/in	7 Nm 61,96 lb/in	10 Nm 88,51 lb/in	16 Nm 141,61 lb/in
Par max. operacional Max. operational torque	5,5 Nm 48,68 lb/in	9 Nm 79,66 lb/in	15 Nm 132,76 lb/in	30 Nm 265,52 lb/in	50 Nm 422,54 lb/in
Tiempo bajo tensión Duty rating	75%				
Número máximo vueltas Max. number turns	13.5				
Confirmaciones Confirmations	Estandar: Analógicas (1 Abierto y 1 Cerrado) / Opcional: Digitales (1 Abierto y 1 Cerrado) Standard: Analogue (1 Open and 1 Close) / Optional: Digitals (1 Open and 1 Close)				
Resistencia calefactora Heater	3,5 W				
Conector grande Big plug	EN 175301-803 FORM A				
Conector pequeño Small plug	DIN43650/C				
Interface Interface	APP y Programa PC APP and PC Program				
Grado protección IEC 60529 Proteccion IEC 60529 rating	IP67				
Temperatura Temperature	-20°C +70°C / -4°F +158°F				
Brida Plate	Standard: F03/F04/F05 – Optional: F07 * 17mm			F05 / F07	
Salida doble cuadrado DIN 3337 DIN 3337 Female output drive	Standard: *14 mm – Optional: *9, *11 mm			Standard: *17 mm – Optional: *14 mm	
Peso Weight	1,9 Kg			3,8 Kg	



ACTUADOR CON BLUETOOTH / ACTUATOR WITH BLUETOOTH

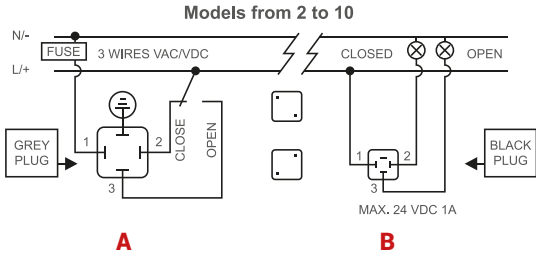
CONFIGURACIONES / CONFIGURATIONS

- 1) On-Off
2) Posicionador digital (entrada / salida) 4-20 mA, 0-20 mA 0-10 V o 1-10 V
- 1) On-Off
2) Digital positioner (input / output) 4-20mA, 0-20mA, 0-10V or 1-10V

OPCIÓN DE FÁBRICA / MANUFACTURER OPTION



ESQUEMA EXTERNO DE CONEXIONES / EXTERNAL WIRTING



ON - OFF VAC / VDC

Conectar el voltaje al conector gris "A".

- PIN 1 neutro o negativo + PIN 2 fase o positivo = Actuator cierra
- PIN 1 neutro o negativo + PIN 3 fase o positivo = Actuator abre
- Conectar el cable tierra en el PIN Ⓧ

Conectar la confirmación de posición al conector negro "B".

- PIN 1 común + PIN 2 = Confirmación posición cerrado
- PIN 1 común + PIN 3 = Confirmación posición abierto

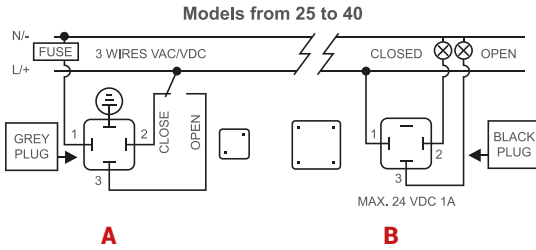
ON - OFF VAC / VDC

The power supply is connected to the grey "A" DIN plug.

- Neutral or negative PIN 1 + Phase or positive PIN 2 = Actuator close
- Neutral or negative PIN 1 + Phase or positive PIN 3 = Actuator open
- Earth/ground connection - Flat PIN Ⓧ

The volt free connection (conf. of position) black "B" DIN plug.

- Common PIN 1 + PIN 2 = Confirmation of close position
- Common PIN 1 + PIN 3 = Confirmation of open position.



ON - OFF VDC

Conectar el voltaje al conector gris "A".

- PIN 3 negativo + PIN 2 positivo = Actuator cierra
- PIN 2 negativo + PIN 3 positivo = Actuator abre
- Conectar el cable tierra en el PIN Ⓧ

Conectar la confirmación de posición al conector negro "B".

- PIN 1 común + PIN 2 = Confirmación posición cerrado
- PIN 1 común + PIN 3 = Confirmación posición abierto

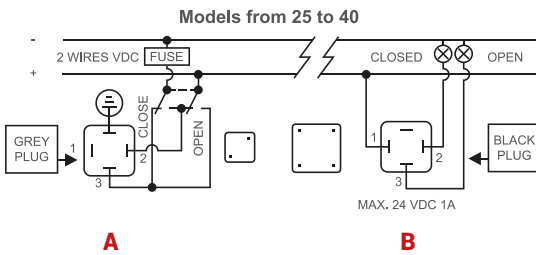
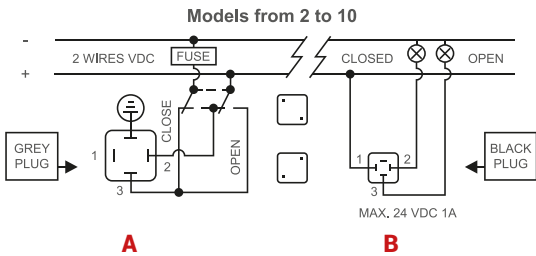
ON - OFF VDC

The power supply is connected to the grey "A" DIN plug.

- Negative PIN 3 + Positive PIN 2 = Actuator close
- Negative PIN 2 + Positive PIN 3 = Actuator open
- Earth/ground connection - Flat PIN Ⓧ

The volt free connection (conf. of position) black "B" DIN plug.

- Common PIN 1 + PIN 2 = Confirmation of close position
- Common PIN 1 + PIN 3 = Confirmation of open position



POSITIONER VAC / VDC

Conectar el voltaje al conector gris "A".

- PIN 1 neutro o negativo + PIN 2 fase o positivo = Alimentación
- Conectar el cable tierra en el PIN Ⓧ

Conectar las señales de entrada /salida del posicionador, en el conector central "C".

- PIN 1 negativo + PIN 2 positivo = Entrada instrumentación
- PIN 1 negativo + PIN 3 positivo = Salida instrumentación

Conectar la confirmación de posición al conector negro "B".

- PIN 1 común + PIN 2 = Confirmación posición cerrado
- PIN 1 común + PIN 3 = Confirmación posición abierto



C= Señal instrumentación, NO VOLTAJE

POSITIONER VAC / VDC

The power supply is connected to the grey "A" DIN plug

- Neutral or negative PIN 1 + Phase or positive PIN 2 = Power supply
- Earth/ground connection - Flat PIN Ⓧ

Input/output signal is connected to the black "C" DIN plug

- Negative PIN 1 + positive PIN 2 = Input signal
- Negative PIN 1 + positive PIN 3 = Output signal

The volt free connection - black "B" DIN plug

- Common PIN 1 + PIN 2 = Confirmation of close position
- Common PIN 1 + PIN 3 = Confirmation of open position



C= Instrumentation signal, NO VOLTAGE